

**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**  
**PUBLIC RELATIONS DIVISION**  
7-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8310 Japan

**FÖR OMEDELBAR PUBLICERING**

**Nr 3265**

*Det här pressmeddelandet är en översättning av den officiella engelskspråkiga versionen. Det publiceras endast som praktisk referens för användaren. Läs den ursprungliga engelska versionen för information. Vid skillnader mellan texterna är det den engelska versionen som gäller.*

*Kundförfrågningar*

Industrial Design Center  
Mitsubishi Electric Corporation  
[www.MitsubishiElectric.com/ssl/contact/company/rd/form.html](http://www.MitsubishiElectric.com/ssl/contact/company/rd/form.html)  
[www.Mitsubishielectric.com/en/about/rd/index.html](http://www.Mitsubishielectric.com/en/about/rd/index.html)

*Medieförfrågningar*

Public Relations Division  
Mitsubishi Electric Corporation  
[prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp](mailto:prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp)  
[www.MitsubishiElectric.com/news/](http://www.MitsubishiElectric.com/news/)

## **Mitsubishi Electric utvecklar användargränssnitt och app för att återge talade ord direkt som 3D-text i direktsända videoinspelningar**

*Utnyttjar AR-teknik för mer uttrycksfulla videokommunikationer i sociala media*

**TOKYO, 5 mars 2019** – [Mitsubishi Electric Corporation](http://www.MitsubishiElectric.com) (TOKYO: 6503) tillkännagav idag sitt nyutvecklade användargränssnitt (UI) SwipeTalk Air™, som tros vara världens första UI som använder AR-teknik (Augmented Reality) för att återge talade ord direkt som tredimensionell text under direktsända videoinspelningar. Textposition implementeras genom att helt enkelt dra ett finger över surfplattans skärm eller smartphoneskärmen. Företaget tillkännagav också utvecklingen av appen SwipeTalk Air för iOS® som integrerar UI, videoinspelning och andra funktioner för extra uttrycksfulla videor som förväntas liva upp publiceringen på sociala medier.

En prototyp av SwipeTalk Air kommer att visas på SXSW (South by Southwest) digitala teknikmessa i Austin, Texas den 8–17 mars. Framöver kommer operabilitet och funktioner att ytterligare uppgraderas före lansering av användargränssnittet och tillämpning i kommersiella produkter och tjänster.

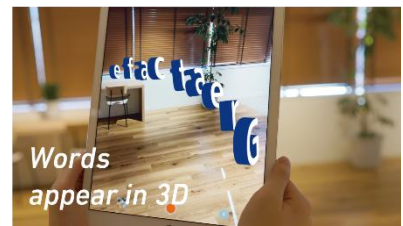
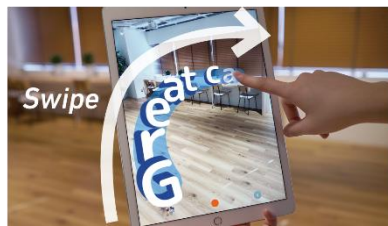


Person som talar och fotografen sveper med fingret (vänster) för att omedelbart återge 3D-text i video (höger)

### Huvudfunktioner

#### 1) *UI återger talade ord som text längs svepningsbanan på skärmen*

UI återger omedelbart talade ord som 3D-text i en video när fotografen sveper med fingret längs enhetens skärm. Enheten är riktad mot personen, några ord uttalas, en linje dras på skärmen och sedan visas texten omedelbart i svepningsområdet.



Steg för användning av SwipeTalk Air UI

Videoinspelning och -redigering är smidigt integrerade, så upplevelsen av att fånga ögonblicket avbryts aldrig och användarna kan njuta av inmatningstexten direkt.



Skärmbild av integrerad video och ljudtext som skapats med SwipeTalk Air-appen

2) *Appen har flera funktioner för att skapa mycket uttrycksfulla videor*

Den kommer att bidra till att åstadkomma nya videouttryck genom att texten placeras på valfri plats på skärmen. Eftersom den arrangerade texten ser ut att vara fast på plats, även vid byte av kameravinkel, gör det att videor som kombinerar sådan text med inspelade objekt skapar nya uttryckssätt och nya användningsområden utifrån användarnas idéer. Tack vara snabb textpositionering kan användaren enkelt skapa mycket kreativa videor.



Bild från ett videoklipp som tagits med appen

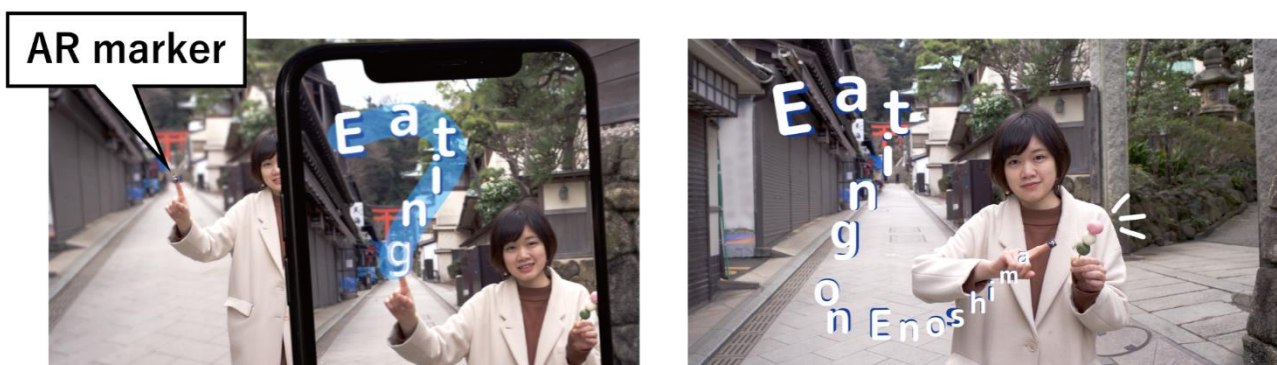
**Andra funktioner i appen**

1) *Textvisning med AR-markörer*

När personen har en AR-markör (föremål som kameran kan identifiera) på fingret, kommer texten att följa fingrets bana.



Återgivning av text genom att följa en AR-markör i kamerabilden



Positionering av text med en AR-markör (vänster: före, höger: efter)

## 2) *AR-bildritning*

Linjer kan ritas i videon genom att spåra dem på skärmen för att komplettera text med illustrationer, t.ex. pilar, mönster eller tecknade dekorationer, för att förstärka effekten och klarheten i meddelandet.



Pil och bubbla ritas på skärmen för mer uttrycksfulla meddelanden

## 3) *Flerspråkig översättning*

Den positionerade texten kan översättas till ett utländskt språk direkt. När den visade texten ändras till ett annat språk, läses den upp på det språket för att möjliggöra kommunikation och samarbete med människor som talar andra språk.

### **Bakgrund**

Video via sociala medier är nu mycket vanligt, så användare söker hela tiden efter bättre sätt att uttrycka sig via video. Dessutom ökar efterfrågan på användargränssnitt som gör att användare kan spela in, redigera och dela videor för att informera andra om vad som händer just nu. Sedan 2013 har Mitsubishi Electric Industrial Design Center (IDC) implementerat sitt Design X-projekt som ger utvecklare möjlighet att fritt skapa innovativa nya produkter och tjänster. Forskningen omfattar intervjuer med influerare på sociala media för att ta reda på mer om de senaste behoven för användare, till exempel att snabbt redigera och dela videor. Centret har tidigare utvecklat en föregångare till det nyligen presenterade användargränssnittet: *Mitsubishi Electric utvecklar världens första röstaktiverade ritningsfunktion som visar talade ord där fingret ritas på skärmen*

<http://www.MitsubishiElectric.com/news/2016/0209.html> (9 februari 2016)

### **Patent**

Det finns en patentansökning i Japan och en utanför Japan för tekniken som tillkännages i detta pressmeddelande.

### **Designregistrering**

Det finns fyra designpatenansökningar i Japan.

*SwipeTalk och SwipeTalk Air är varumärken som tillhör Mitsubishi Electric.*

*SXSW och South by Southwest är registrerade varumärken som tillhör South by Southwest LLC i USA och andra länder och regioner.*

*iOS är ett registrerat varumärke som tillhör Cisco Technology, Inc.*

###

### **Om Mitsubishi Electric Corporation**

Mitsubishi Electric Corporation (TOKYO: 6503) har nästan 100 års erfarenhet av att tillhandahålla tillförlitliga och högkvalitativa produkter och är en erkänd global ledare inom tillverkning, marknadsföring och försäljning av elektrisk och elektronisk utrustning som används i behandling av information och kommunikation, rymdteknik och satellitkommunikation, konsumentelektronik, industriteknik, energi-, transport- och byggutrustning. Mitsubishi Electric strävar efter att vara ett globalt och ledande grönt företag som berikar samhället med teknik genom att anamma andemeningen i företagets motto, Changes for the Better, och dess miljöredovisning, Eco Changes. Företaget noterade att koncernens försäljning hamnade på 4 444,4 miljarder yen (41,9 miljarder dollar\*) under räkenskapsåret som slutade den 31 mars 2018. Här hittar du mer information:

[www.MitsubishiElectric.com](http://www.MitsubishiElectric.com)

\*Med en växelkurs på 106 yen mot den amerikanska dollarn, vilket är kursen som givits av Tokyobörsen den 31 mars 2018